

## Actualités en bref

### ■Travaux près du plan d'eau

La passerelle près du plan d'eau est fermée en raison de travaux de mécanisation et d'automatisation du vannage entrepris par la Région. Elle sera également rénovée. La fin du chantier est prévue fin octobre.

### **■**Forum des associations

Le forum des associations se déroulera **samedi 7 septembre** de 9h30 à 12h30 au complexe sportif des 0mblais. Plus de 90 associations y seront représentées.

### ■ Vitalsport

Les **7 et 8 septembre**, le Décathlon Village de Betton organise la 15<sup>ème</sup> édition du Vitalsport. L'occasion de s'initier gratuitement à plus de 40 sports : équitation, escalade, hockey subaquatique, accrobranche, aviron, course d'orientation... d'essayer de nouvelles disciplines et de trouver son sport pour la rentrée.

### Permanences mutuelle communale

Les prochaines permanences de la mutuelle communale Actiom auront lieu **les mardi 17 et jeudi 26 septembre** à partir de 9h15 dans les locaux du CCAS-PAE au 28 avenue d'Armorique. Sur inscription au 02 99 55 79 53.

### ■ Aide aux aidants

La réunion de rentrée de l'aide aux aidants aura lieu le **mercredi 25 septembre** à la résidence autour d'un café. Au mois d'octobre, les aidants profiteront de la Semaine Bleue pour assister au spectacle « Tous aidants » qui se déroulera le **jeudi 10 octobre** à 15h à La Confluence. Renseignements et inscriptions au 06 09 50 78 25, 06 63 98 73 40 ou à l'accueil de la Résidence de l'Ille.

### ■Classes 9

Le comité des classes 9 invite les personnes nées dans les années se terminant par un 9 à participer à la journée du 19 octobre. **Inscriptions avant le 30 septembre** au 06 30 15 34 86 et 06 63 98 73 40. Tarifs : adulte : 33 €, enfant : 13 €.

### L'ACTUALITÉ DU MOIS

Fermeture temporaire de La Poste

La Poste engage des travaux de modernisation de l'agence de Betton, à compter du 25 septembre pour une durée de deux mois. Durant cette période, le bureau de Poste sera fermé, ainsi que le distributeur automatique de billets attenant. La réouverture est prévue lundi 25 novembre après-midi.

Le bureau de poste le plus proche et dont l'amplitude horaire est la plus large (du lundi au samedi matin) est situé à Saint-Grégoire, au 17 rue Alphonse Milon.

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2020, La Poste envisage une fermeture de l'agence le mercredi.

### ■La Chaperonnais s'anime!

**Dimanche 13 octobre**, de 13h30 à 18h, La ferme de La Chaperonnais vous donne rendez-vous pour un après-midi nature autour des pommes, du verger et de la cuisine. Un moment à savourer en famille ou entre amis.

### ■Sortez en bus

Vous souhaitez vous rendre à un spectacle à Rennes à tarif réduit en évitant les problématiques de stationnement ? Profitez d'un aller et d'un retour en bus en étant déposé et récupéré au plus près de la salle. Cette saison, sept sorties sont programmées autour de la danse, du théâtre, de l'opéra et de l'art contemporain. La première aura lieu le **mardi 15 octobre** à 20h au TNB avec *Comme il vous plaira*, une variation sur le théâtre qui questionne l'amour, le désir et l'usure du temps, dans une pièce ponctuée de chansons.

Renseignements et réservations : betton.sortirenbus35@gmail.com ou au 06 43 41 49 20 auprès de Vanessa Grignon.

### Des bons d'achat pour des cuves de récupération d'eau de pluie

Dans le cadre du programme ECODO, Eau du Bassin Rennais encourage les habitants à faire des économies d'eau en facilitant l'accès au matériel adapté. Cette opération, menée en partenariat avec les magasins de bricolage et de jardinage, propose une remise immédiate de 20 € pour l'achat d'une cuve de récupération d'eau de pluie et de ses accessoires. Une remise supplémentaire de 10 % est également octroyée par les magasins partenaires. Les bons d'achat peuvent être téléchargés et imprimés depuis la rubrique actualités du site www.betton.fr. **Opération valable jusqu'au 30 novembre 2019.** 

### ■Le CLIC

Le CLIC de l'Ille et de l'Illet vous informe et vous accompagne dans vos démarches sur les questions liées à la perte d'autonomie, en raison de l'âge et du handicap. Les permanences à Betton, se déroulent sur rendez-vous, les deuxième mardi et troisième vendredi après-midi du mois au PAE et à l'EHPAD.

Infos et renseignements au 02 23 37 13 99, contact@clic-ille-illet.fr. www.clic-ille-illet.fr.

### ■Allocation de rentrée scolaire

L'allocation est versée sous condition de ressources aux enfants scolarisés, nés entre le 16 septembre 2001 et le 31 décembre 2013. Si votre enfant a entre 16 et 18 ans, déclarez sa scolarité en ligne sur www.caf.fr. S'il a 6 ans en 2020 et entre en CP cette année, vous pouvez en bénéficier.

### ■L'occaserie est née

Découvrez le site de partage entre voisins de Rennes Métropole. Il vous permet de donner, vendre ou acheter à petit prix et localement des objets qui peuvent connaître une seconde vie. www.loccaserie.fr

### ■ Mairie: horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h

Samedi : permanence état civil de 9h à 12h Passeports et cartes d'identité sur rendez-vous

mairie-info@betton.fr www.betton.fr - 02 99 55 81 01

### **Le Pôle Aménagement de la Ville** est ouvert au public :

- lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h
- mardi et jeudi de 13h30 à 17h
- mercredi de 8h30 à 12h30.



### sommaire

### 4 à 6 ■ VIE MUNICIPALE

Conseil municipal du 3 juillet Le point sur les projets en cours Nouvel aménagement de voirie

### 7 SOLIDARITÉ

La Semaine Bleue

### 8 et 9 PORTRAITS ÉCONOMIQUES

Des Racines Aux Fleurs Traiteur Faligot

### 10 et 11 DOSSIER

Regard sur le centre d'accueil des demandeurs d'asile

### 12 et 13 LA CONFLUENCE

La Confluence, saison # 3

### 13 MEDIATHEQUE

Les rendez-vous À la rentrée, faites un tour à la médiathèque!

### 14 à 17 ■ VIE ASSOCIATIVE

L'apéro quizz
Marathon de pêche
Concert de musique ancienne
Conférence Le vélo en famille
Le CUB vous propose
Relais Atout'Âge
Ar Roc'h, solidarité enfance
Tous en SEL, un échange de services
La ludothèque
Guichet SNCF – Information

### 17 EXPRESSION DE LA MINORITÉ

### 18 et 19 ENVIRONNEMENT

Découvrez le PDU! 123 BBC, le temps des travaux

20 AGENDA, CLIN D'OEIL

### Un bel été

ême si la commune se vide, change de rythme, cette saison reste toujours un moment à part dans le calendrier du fonctionnement de notre collectivité.

Petit tour d'horizon des principales activités...

Le centre de loisirs qui accueille pendant deux mois plus de cinq cent soixante enfants à la ferme de la Chaperonnais et dans les groupes scolaires pour les plus jeunes, mobilise trente-cinq animateurs. Souvent, pour beaucoup d'entre eux, le BAFA en poche, c'est la première immersion dans le monde du travail avec pour mission l'organisation du vivre ensemble tout en veillant à l'épanouissement de chaque enfant.

La chaleur élevée de l'été a nécessité de prendre différentes dispositions. Une attention particulière a été portée aux personnes âgées en partenariat avec différentes structures.

Le service des espaces verts et les entreprises de terrassement intervenant sur la place du Trégor et de la mairie ont dû démarrer à six heures, à la fraîche, afin d'éviter les grosses chaleurs. Merci à eux, les conditions étaient très difficiles.

Toutes nos excuses aux riverains de l'avenue d'Armorique pour le bruit du chantier de rénovation de la voirie. Compte-tenu des contraintes importantes liées à la circulation, il a été réalisé de nuit, durant la deuxième quinzaine du mois d'août.

Cette période est aussi pour les services techniques celle d'un entretien approfondi dans les écoles, salles de sport, bureaux et locaux associatifs, la totalité de ces espaces représente plus de quatre hectares (40 000 m²).

Du côté du canal, plus de quatre cents bateaux ont franchi les trois écluses de Betton et profité des aménagements portuaires récents.

Enfin, le feu d'artifice a attiré près de quinze mille spectateurs et danseurs jusqu'au petit matin. Le marché dominical, quant à lui, continue à régaler tant par les aliments que par la musique du cabaret du dimanche, des milliers de visiteurs.

Ce fût vraiment un bel été!

Michel Gautier Maire, Conseiller Départemental



### CONSEIL MUNICIPAL du 3 juillet 2019



Zone d'étude de la biodiversité, en jaune.

### **Biodiversité**

Depuis 1995, la Ville a acquis près de 460 000 m² de parcelles humides, en bordure du canal, pour permettre la protection et la valorisation environnementale de ces espaces. Le Conseil municipal a autorisé le Maire à lancer une consultation afin de réaliser un inventaire faunistique et floristique des milieux naturels communaux. Le département d'Ille-et-Vilaine sera sollicité en vue d'un appui méthodologique pour favoriser l'émergence et la conduite de projets liés à la protection d'espaces naturels.

### Quartier de la Plesse et de la Chauffeterie

Les travaux de la première tranche de la ZAC de la Plesse et de la Chauffeterie ont démarré au mois de février 2019. Le Conseil municipal a approuvé la nomination des voies situées au nord du rond-point d'entrée de la ZAC, par des noms de femmes qui ont marqué l'Histoire de France, et au sud du rond-point, sur le secteur de la Chauffeterie, par des noms d'arbres, en lien avec le projet de bois habité.

### Renouvellement urbain

La Ville de Betton prévoit la mise en œuvre d'une opération de renouvellement urbain en bordure de la rue de Rennes sur les anciennes emprises industrielles situées au « Haut Chalet ». Le site peut accueillir près de 200 logements collectifs. Le Conseil municipal s'est prononcé en faveur de la cession au groupe Lamotte d'une parcelle de près de 4 000 m² pour réaliser un immeuble de 29 logements.

### Parc d'activités de la Renaudais

L'assemblée délibérante s'est prononcée en faveur de la cession d'un terrain de près de 3 000 m² au prix de 36 € HT le m² à l'entreprise CBL en vue d'y implanter une activité de développement de logiciels de solutions de transferts bancaires.

### Objectif zéro phyto

La Ville de Betton s'est engagée, en 2017, en lien avec le syndicat du bassin versant et la Région Bretagne, à participer à la démarche de reconquête de la qualité de l'eau à travers la charte régionale d'entretien des espaces communaux. Les services de la Ville ont atteint, depuis le mois d'octobre 2018, le niveau maximal fixé, à savoir aucun produit phytopharmaceutique (herbicide, anti-limace, fongicide, insecticide, régulateur de croissance...) et aucun produit biocide anti-mousse, sur l'intégralité du territoire de la collectivité (voirie, cimetières et terrains de sports inclus). Le Conseil municipal a acté que l'objectif était atteint.

### **Tarifs communaux**

Les tarifs de location de salles, de spectacles et de la médiathèque restent inchangés. Compte tenu de l'inflation, la plupart des autres tarifs ont été augmentés de 1.3 %, à compter de la rentrée. Les bases tarifaires servant au calcul de quotients familiaux ont également été réévaluées de 1.3%.

### **Groupement de commandes**

Le Conseil municipal a approuvé la constitution d'un groupement de commandes entre la Ville et le CCAS de Betton pour leurs marchés d'assurance afin, notamment, de mutualiser les coûts relatifs au lancement des procédures et de bénéficier d'économies d'échelles liées à une surface assurable plus importante. La Ville est coordonnatrice de ce groupement.

### École de la Haye-Renaud

En 2012, l'école élémentaire de la Haye-Renaud venait d'être rénovée et obtenait le label Bâtiment Basse Consommation. Compte tenu du développement de la commune et du nombre croissant d'enfants fréquentant le groupe scolaire, une extension a été décidée. Les études de conception ont été confiées à l'agence Michot. Le projet consiste à créer deux classes, un espace destiné aux activités périscolaires, un bloc sanitaire, un local ménage et un local technique. Le Conseil municipal se déclare favorable à la consultation des entreprises, le coût prévisionnel des travaux, hors options, étant estimé à 610 100 € HT.

### AGIR abcd

Une convention de partenariat sera établie entre la Ville et l'association  $\lambda$ GIR abcd pour la mise en place d'une permanence bénévole d'aide à l'écrit, destinée à toute personne rencontrant des difficultés pour comprendre et rédiger un formulaire ou un dossier administratif. Les permanences auront lieu, au PAE, le jeudi de 9h30 à 11h30, tous les 15 jours, hors vacances scolaires à compter du 5 septembre.

### Élus métropolitains

Le Conseil municipal de la Ville de Betton a émis un avis favorable à la répartition des sièges de conseillers métropolitains proposée par Rennes Métropole en vue du mandat à venir (2020-2026), soit 112 sièges de conseillers métropolitains contre 122 aujourd'hui (2 pour la Ville de Betton contre 3 aujourd'hui).

Prochain Conseil municipal: mercredi 25 septembre à 20h30

Retrouvez toutes les décisions du Conseil municipal sur www.betton.fr

## Le point sur les projets en cours



## Une nouvelle salle de sport aux Omblais

Le 6 septembre, une nouvelle salle de sport aux Omblais sera inaugurée. Le nouveau terrain de handball qu'elle contient vient d'être homologué. Ce projet s'est construit en concertation avec les utilisateurs : le *Club Sportif Bettonnais*, les professeurs d'Éducation Physique et Sportive du collège, les écoles... Après échange entre les différentes sections, la nouvelle salle servira principalement aux handballeurs et aux collégiens. La salle attenante sera, pour sa part, dédiée à la pratique notamment du volley-ball, du multisport, et à destination des écoles et des associations sportives.



Les préfabriqués de l'école des Omblais, ont été démolis durant l'été en vue de la réalisation du nouveau restaurant scolaire.

## Le restaurant scolaire de la Haye-Renaud livré

Débutés en mars, les travaux d'extension du restaurant scolaire de la Haye-Renaud se sont achevés durant l'été, sous les meilleurs auspices. Ainsi, à la rentrée, les enfants ont pu découvrir leur nouveau restaurant, d'une surface agrandie de plus de  $100 \ \text{m}^2$ !

## Des travaux qui débutent à l'école des Omblais

Au cours de l'été, les travaux du groupe scolaire des Omblais ont débuté. Le projet prévoit la création d'un nouveau restaurant, à l'horizon 2020. Les salles modulaires situées entre l'école maternelle et élémentaire, jusqu'alors destinées aux activités périscolaires, ont été démolies durant l'été. L'ancien restaurant sera réaménagé en salles de classe et de motricité.

### Le chemin de La Touche aménagé

Le lieu-dit de La Touche est désormais relié au centre-ville de Betton par un cheminement réservé aux piétons et aux cycles, dans la continuité de la rue de Cornouailles. Ce projet avait été initié à la demande des habitants de La Touche, afin de sécuriser les déplacements doux sur ce trajet, notamment pour les enfants. Un trottoir de 1m40 a donc été réalisé, protégé par des bordures sur une partie de son cheminement et par des potelets dans sa seconde moitié.



Le chemin de la Touche relie le quartier au centre bourg de façon sécurisée.





# Un nouvel aménagement de la voirie à l'entrée de Betton

Cet été, l'entreprise Altenov finalisait son implantation dans la Zone d'Activités de Bel-Air, au sud de Betton. Dans ses bagages, la holding bretonne emporte plus de 300 de ses employés. Afin d'éviter des engorgements routiers au niveau du carrefour de Bel-Air, décision a été prise de réaliser un rond-point.

## **ALTENOV, Alliance Technologique et Innovation**

Altenov regroupe quatre filiales spécialisées dans les secteurs de l'industrie céréalière, agroalimentaire, manufacturière, de la valorisation énergétique et du traitement des déchets. L'entreprise œuvre à la création et l'optimisation de process de production à destination de ces différents secteurs d'industrie, et plus globalement, elle propose aux entreprises un accompagnement en innovation technologique. Elle collabore notamment avec d'importantes industries locales, telles que le groupe PSA.

Situés à l'entrée de la ZA de Bel-Air, les nouveaux locaux, conçus par l'architecte rennais Jean-Pierre Meignan, hébergent le siège social du groupe, ainsi que deux de ses filiales : O.E.T et P.G.C.

Cette arrivée massive laisse présager de belles retombées pour la vie économique locale... et implique d'anticiper certains aménagements !

Aux heures de pointe, il y aura une modification du trafic au carrefour de Bel-Air. La réalisation d'un rond-point permettra de fluidifier la circulation.

### Un rond-point à Bel-Air

La zone regroupe déjà de nombreux usagers, entre la Résidence de la Lande, le foyer André Breton, l'entreprise Artefacto, les infrastructures d'Ar Roc'h... Le carrefour existant ne sera plus adapté à la circulation aux heures de pointe.

Après une étude menée par Rennes Métropole, autorité compétente en matière de voirie, la réalisation d'un rond-point s'avérait être la meilleure option pour ce secteur.

### Les travaux se dérouleront du 9 septembre au 26 octobre.

Ils débuteront par le raccordement au système d'évacuation des eaux usées de quatre habitations attenantes. Puis viendront les travaux de voiries, d'enrobé, d'installation des différents îlots, du décapage, des peintures et enfin, la pose des éclairages.

Des cheminements et des passages piétons vont être réalisés vers les arrêts de bus de « La Vallée ». L'arrêt situé sur l'axe « Rennes-Betton » sera légèrement décalé vers la commune.

Ce nouvel aménagement devrait favoriser un ralentissement dans la zone, facilitant ainsi les échanges et sécurisant les traversées piétonnes!

## La Semaine Bleue



Du 5 au 11 octobre, à l'occasion de la Semaine Bleue, la Ville et le Centre Communal d'Action Sociale de Betton ont concocté un programme d'animations et de rencontres à l'attention des aînés, de leurs aidants et du grand public. Cet évènement national est organisé depuis 8 ans à Betton, en lien avec les associations locales investies auprès des seniors : Relais Services et notamment Relais Atout'âge ainsi que le club de l'amitié. Le CLIC de l'Ille et de l'Illet, service d'information et d'accompagnement sur les thématiques du vieillissement est également partenaire de l'opération.



**Martine Doudard,** Adjointe à la solidarité et à la cohésion sociale

« Nous sommes engagés en faveur du vieillissement actif, dans le cadre du réseau des Villes Amies des Aînés. Nous

développons des projets, tout au long de l'année, destinés à l'ensemble des seniors de la commune et des événements intergénérationnels réguliers en partenariat avec les écoles des Omblais et Raoul Follereau... Favoriser les rencontres, permettre à ceux qui en ont besoin de sortir de l'isolement, accompagner les aidants, intégrer les personnes âgées dans la vie de la cité, faire évoluer les mentalités sur le regard porté sur le vieillissement sont les projets développés par le service Senior du CCAS, parallèlement à ses missions plus connues d'aide à domicile ou d'accueil en résidence. » explique Martine Doudard, adjointe à la solidarité et à la cohésion sociale.



### Au programme!

### ■ Repas des aînés

### Samedi 5 octobre - 12h-17h30 - Salle de La Confluence

Le repas, animé par la chanteuse Ann-Laora, sera suivi d'un temps pour se détendre, danser ou partager des jeux de société... A partir de 72 ans.

Le CCAS propose un service de transport pour les personnes dans l'impossibilité de se déplacer vers la salle de la Confluence ou de covoiturer.

Sur inscription, avant mercredi 25 septembre.

### ■ Thé dansant

### Lundi 7 octobre - 14h - salle Anita Conti

Animé par Pascal Fadier, en partenariat avec les Club de l'amitié et le Relais Atout'âge.

Entrée libre.

### Promenade commentée

### Mardi 8 octobre - 13h45 - Place de la Cale

Départ pour une promenade sur le mail François Mitterrand, à Rennes, proposée par le Relais Atout'âge et assurée par un quide de l'office de tourisme

Sur inscription et dans la limite des places disponibles.

### **■ Conférence**

### Mercredi 9 octobre, 15h - Auditorium de la médiathèque

Une invitation au voyage à travers le Pérou, par Michel Angot. *Entrée libre.* 

### Et pour tous les publics ...

### ■ Spectacle interactif *Tous Aidants!*

### Jeudi 10 octobre - 15h - Salle de La Confluence

Marie-Claire s'occupe de Georges, son mari, en perte d'autonomie, 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Plus de temps pour ses amis, sa famille ni pour elle. Comment admettre qu'il faut en premier lieu prendre soin de soi pour prendre soin de l'autre? Comment accepter de se faire accompagner, relayer, soutenir? Le public sera mis à contribution au cours de ce spectacle interactif et humoristique, qui aborde, de façon ludique, le sujet sensible et crucial du répit et de l'aide aux aidants familiaux. Rien de tel qu'un éclat de rire pour s'ouvrir, réfléchir et se comprendre...

Entrée libre, par la compagnie Casus Délires, tout public.

### ■ Exposition Sculpture sonore

### Vendredi 11 octobre - 15h-17h30 - Résidence de l'Ille

Sculptures d'ardoise et de bronze à tiges de verre frotté, structures de bois et de métal percutées par les mailloches, instruments numériques joués par captation de mouvement... La Sculpture sonore permet à chacun d'improviser, de jouer librement avec les sons et de découvrir de nouveaux gestes musicaux.

Entrée libre, par Philémoi, les Sculpteurs de Sons, tout public.

### Pratique

■ Contact et inscription : en mairie, par mail à citoyenneté@betton.fr, 02 99 55 33 54.



## **Des Racines** Aux Fleurs

Le 7 mars dernier, la place du Trégor voyait éclore une nouvelle boutique, aux couleurs chatoyantes et aux senteurs délicates. Succédant à la fleuriste « À Fleur d'O », qui a depuis pris sa retraite, Vincent Guedeu et Sulmaz Lefeuvre ont choisi la Ville de Betton pour installer leur échoppe florale, où priment sensibilité et élégance. Jouxtant la pizzeria Casamia, Des Racines Aux Fleurs propose une gamme moderne et variée avec pour mots d'ordre qualité et accessibilité.

Tous deux baignent dans le monde des fleurs depuis de nombreuses années. Elle, issue d'une famille de pépiniériste, et lui, horticulteur-pépiniériste pendant 18 ans. Dès l'ouverture, ils embauchent Katell, fleuriste depuis déjà 10 ans, pour tenir la boutique. Fleuriste, c'est une vocation qui ne s'improvise pas. Pendant ses études, flirtant avec la botanique, Katell a dû apprendre par cœur près de 800 variétés de plantes différentes! « Pour chaque fleur, on apprend son nom français, son nom latin, sa variété, sa famille, etc. C'est un peu du bourrage

de crâne, mais c'est nécessaire pour reconnaître une plante ». Pour les mélanges de couleurs, les associations classiques sont enseignées, « mais c'est surtout au feeling », confie Katell. Ainsi chaque fleuriste possède une touche qui lui est propre.

Des Racines Aux Fleurs, c'est l'exigence de l'originalité. Tant dans le choix des couleurs que dans la sélection des variétés, l'objectif de la boutique est de se démarquer, tout en conservant bien évidemment les grands classiques. On y retrouvera ainsi les traditionnelles orchidées, lilas et hortensias, mais également des fleurs plus rares telles que les delphiniums, astrances, scabieuses, agapanthes et fritillaires.

« Côté fournisseurs, la quasi-totalité des fleurs du monde transitent par la Hollande, quelle que soit leur provenance. Il est donc difficile de faire dans le local pour ce corps de métier. » indiquent les propriétaires. Néanmoins, Sulmaz et Vincent tâchent au maximum de se fournir chez Fleurametz, un grossiste rennais et « la quasi-totalité des roses proposées sont issues du commerce équitable ! », ajoute Katell.

Des Racines Aux Fleurs, c'est aussi l'exigence de la qualité. Et la qualité, ça a un coût! Sulmaz et Vincent mettent un point d'honneur à sélectionner de belles plantes de catégorie haut de gamme. Mais que les portefeuilles les plus modestes se rassurent, il y en a pour tous les prix! « Et même avec dix euros en poche, on pourra repartir avec une jolie plante et son pot », assure Vincent.



### Pratique

■ Des Racines Aux Fleurs - 51 avenue d'Armorique Tél.: 02 99 55 86 16 - desracinesauxfleurs@gmail.com Lundi: 9h30 à 13h, du mardi au vendredi: 9h30 à 13h - 14h30 à 19h30, samedi: 9h à 13h - 14h30 à 19h30, dimanche: 9h à 13h.

## **Traiteur Faligot**

Début avril, l'entreprise *Traiteur Faligot* installait ses laboratoires et sa boutique à Betton, dans la Zone Artisanale de la Basse Robinais. À leurs débuts, Jérôme et Sabrina tenaient une petite boutique à Antrain. Aujourd'hui, leur entreprise compte 15 salariés œuvrant à temps plein pour la satisfaction des papilles brétiliennes. Retour sur l'histoire d'une ascension fulgurante.

### Un démarrage précoce

Jérôme Faligot fait partie de ceux pour qui la vie professionnelle commence tôt. À 14 ans, il quitte les bancs de l'école pour entamer un apprentissage en charcuterie chez M. Grasset, à Louvigné-du-Désert. Quatre années plus tard, ce qui était au départ un choix par défaut finit par devenir une vocation. À 18 ans, Jérôme fait ses premières armes chez un charcutier-traiteur de La Mézière. C'est aussi là qu'il rencontre sa femme, Sabrina, qui le seconde aujourd'hui au sein de l'entreprise Traiteur Faligot.

Tous deux partent alors à Saint-Malo, chez le traiteur Jean-Yves hutret, qui régale les convives lors des grands événements de la cité corsaire. « C'est là que j'ai vraiment commencé à apprendre le métier de traiteur réception ». Puis vient le passage obligé en région parisienne, à Sceaux. « C'était vraiment pour se perfectionner », explique-t-il, « л се тоment-là, on était une trentaine en laboratoire ». Sérieux et efficace, Jérôme gravit rapidement les échelons et à 20 ans, devient responsable de cuisine. L'année suivante, le couple décide de se mettre à son compte, à Antrain. S'ensuivent divers rachats d'entreprises à Perros-Guirec, à Rennes avec des effectifs en hausse pour finalement investir à Thorigné-Fouillard, dans une affaire en difficulté financière. Le pari était de taille, il s'agissait alors de tripler le chiffre d'affaire en un an, tout en conservant les salariés. Pari gagné! « On l'a fait, on a explosé le chiffre ! Et les locaux qui étaient pourtant grands, 350 m<sup>2</sup>, sont devenus trop petits. Alors on est arrivés ici ».

### **Une ascension fulgurante**

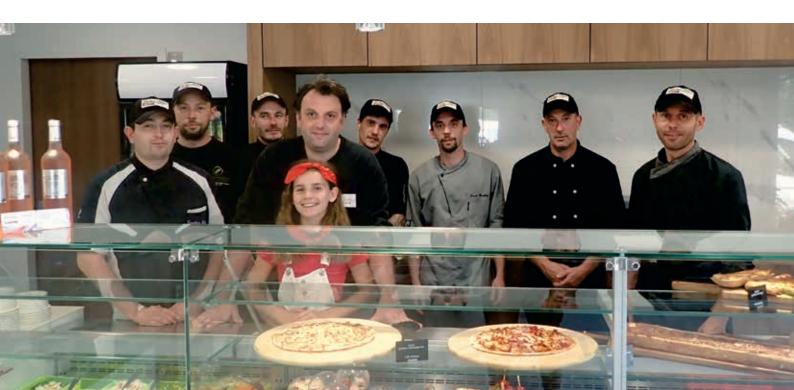
Aujourd'hui, Traiteur Faligot, c'est 15 employés, 1 000 m² de laboratoires, une douzaine de camions et 140 mariages à l'année ! Représentant 50 % de l'activité, l'organisation de mariages constitue le point névralgique de l'entreprise. 40 % concerne les réceptions d'entreprises privées ou publiques. « On travaille notamment avec le Couvent des Jacobins, la Chambre d'Agriculture, la Mairie de Rennes... On a gagné beaucoup de marchés publics ». Les 10 % restants vont à la boutique. « Maintenant, on a envie de développer le magasin. Venez nous voir, vous serez surpris de tout ce qu'on y fait ».

De la boucherie à la charcuterie en passant par la pâtisserie, tout est 100 % fait maison, et en circuit court! La boucherie propose du porc « bleu blanc coeur » et le bœuf vient d'un éleveur thoréfoléen. Au rayon traiteur, on retrouve des macarons salés et sucrés, des pâtisseries, des crudités, des formules pour le midi avec plat du jour... Tout pour remplir les estomacs les plus exigeants! « On a fait en sorte d'avoir une boutique sympa, qui ressemble à Traiteur Faligot » résume Sabrina.

Forts de leur succès, nos chers traiteurs sont également les grands lauréats du prix « Stars & Métiers Ille-et-Vilaine » 2018, un concours mis en place pour valoriser l'artisanat local. « Pour une fois que je ramène un bon bulletin de notes » sourit Jérôme.

### Pratique

■ Traiteur Faligot - 10 rue de l'Illet
Tél.: 02 23 27 82 21 - www.traiteurducentre.com
Du mardi au vendredi: de 9h30 à 14h et de 16h30 à 19h,
le samedi de 9h30 à 17h30.





## Un regard sur le Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile

« L'exil est une espèce de longue insomnie », écrivait Victor Hugo. Après un long périple, c'est à Betton que ces hommes, femmes et enfants sont venus trouver un peu de repos et de réconfort au sein du CADA. Là, une équipe de salariés dévoués se charge de leur accompagnement dans la longue et délicate attente de leur régularisation.

Le centre a ouvert ses portes début avril, sous l'impulsion de deux associations locales : Saint Benoît Labre et l'Association pour l'Insertion Sociale 35 (AIS 35). Situé dans la zone de La Vallée, l'établissement permet d'accueillir jusqu'à 50 demandeurs d'asile.

### **Une mobilisation** humaine au cœur du projet

Réunies en SCI pour racheter les locaux d'un ancien centre de réadaptation médico-social, les deux associations ont su mettre en commun leurs compétences pour bâtir un espace d'accueil et de soutien aux demandeurs d'asile.

Sur place, Agathe, Justine, Sarah, Matthieu et Gaëtan, sous la direction de Dominique Djuricic, œuvrent à l'accompagnement des résidents dans leurs démarches et à leur insertion sociale. Il s'agit également de détailler les droits de chacun, notamment en matière d'accès aux soins. « On a beaucoup de personnes qui ont des problèmes de santé et qui demandent un accompagnement », explique Matthieu.

Tous les jeudis, le centre reçoit la visite d'un médecin de la Croix-Rouge. « Ça permet d'assurer un vrai suivi médical aux résidents, pour qui la mobilité reste un



### Avis aux donateurs

Le CADA manque de matériel de cuisine (poêles, casseroles, plats en tout genre) et les vélos sont toujours les bienvenus!



frein » indique Gaëtan, « même si pour les trajets médicaux, on essaie de mettre en place du bénévolat » ajoute Agathe.

Le CADA travaille également en étroite collaboration avec le réseau Louis Guilloux, une association très investie dans l'aide aux personnes migrantes où l'on retrouve des médecins et des interprètes.

## La demande de droit d'asile : comment ça marche ?

En France, le droit d'asile est régi par les dispositions du Code de l'Entrée et du Séjour des Étrangers et du Droit d'Asile. Une personne qui sollicite l'asile peut obtenir le statut de réfugié, une protection subsidiaire, ou une protection temporaire. Pour cela, elle doit prouver sa mise en danger sur son territoire d'origine.

En premier lieu, la demande se fait auprès de l'Office Français de Protection des Réfugiés et Apatrides. Si cette demande est rejetée, un recours est possible devant la Cour Nationale du Droit d'Asile (CNDA). Souvent, il n'y a aucune preuve matérielle pour prouver sa condition, alors c'est le récit qui fait foi. « Une de nos missions, c'est d'entraîner à l'expression de ce récit » détaille Matthieu.

Si la démarche aboutit, la personne dispose de six mois pour quitter le CADA et effectuer les démarches d'insertion sociale. « Normalement c'est suffisant pour retrouver un logement et s'assurer une situation relativement stable », explique Gaëtan.

Si la CNDA refuse, la personne reçoit une Obligation de Quitter le Territoire Français. « Dans ce cas, le résident a un mois pour quitter le centre. Là notre boulot c'est la mise en relation avec d'autres associations, en espérant qu'il y ait un sas avant l'expulsion... il y a toujours une part

d'incertitude en attendant la décision ». Ce temps d'attente est comblé par différentes activités axées sur la vie collective.

### La vie au sein du CADA

18 nationalités sont présentes au sein du CADA. La plupart des résidents suivent des cours de français, notamment avec l'association Tabgha solidarité. Les enfants en âge d'aller à l'école sont inscrits à Betton. Certains résidents participent à des ateliers de jardinage ou d'entretien des espaces verts.

Grâce à divers dons, le centre a pu récupérer des plants de courgette, de tomate, de maïs... « C'est génial parce que quand on est arrivé ici, tout était un peu laissé à l'abandon. Maintenant on a des fruits et des légumes qui poussent... Et tout bio! » lance Gaëtan.

Bari, actuel résident, a grandement participé à l'élaboration du jardin. « J'aide à semer, à arroser ». « Quand je suis arrivé au centre, j'étais en béquilles, maintenant je suis en train de me soigner. Ici, je me sens en sécurité ». Et Gaëtan de dire : « Sans pour autant dresser un portrait tout rose, parce que chacun vit des choses difficiles, il y a une belle entraide au sein du centre ».

### Un élan de solidarité local

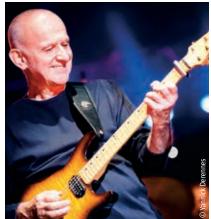
Rapidement après son installation, le centre a organisé une fête des voisins. « Ça a super bien marché! À partir de là, il y a un vrai réseau de bénévolat qui s'est créé et une solidarité qui s'est établie » explique Matthieu. « On a même été obligé de différer certains projets face à l'ampleur de l'aide proposée ». De nombreux échanges se sont ainsi établis avec les voisins. « Les gens nous aident beaucoup » explique une résidente, « on ne se connaît pas et ils nous apportent de la nourriture, des choses essentielles ».

Les associations apportent également un soutien fondamental aux résidents. L'épicerie du canal fait régulièrement des dons de nourriture. L'association Tous en SEL a su mobiliser son réseau pour offrir au centre 4 vélos, permettant d'accroître la mobilité des résidents, car comme le dit l'un d'eux : « le seul problème ici, c'est qu'on est un peu loin de tout, et le bus finit tôt ». Grâce à un partenariat avec la Direction de Quartier de Rennes Centre, certains résidents ont pu assister à quelques matchs de la coupe du monde de football féminin. « C'était génial qu'ils puissent en profiter un peu eux-aussi! » lance Agathe.











## La Confluence, saison #3

Entre les mois d'octobre et d'avril, la Ville de Betton vous propose un voyage vers des univers hétéroclites. Zoom sur les points forts de la programmation de La Confluence...

### Trois dates à réserver dès à présent!

Trois artistes de renom, trois dates pour lesquelles une réservation rapide est recommandée... À vos agendas!

### **Grupo Compay Secundo** 21 novembre - 20h30

### 3 dates en France, la 1ère à Betton!

Compay Secundo est une légende à Cuba. C'est sous la direction de son fils, Salvador Repilado, que le groupe poursuit l'aventure en réinterprétant La Légende de Chan Chan en live lors d'une brève tournée européenne en trois dates. Les neuf musiciens nous offriront les chansons qui ont fait la légende de Buena Vista Social Club dans un show haut en couleur.

Tarifs de 4 € à 18 €.

### Gauvain Sers - 25 janvier - 20h30

### La Confluence, juste avant le Zénith!

Les textes de Gauvain Sers se chantent le poing levé ou se fredonnent le cœur léger. Primé aux victoires de la musique, se produisant à l'Olympia et prochainement au Zénith, il sera à La Confluence au mois de janvier. Dans son album Les Oubliés, il est aussi guestion de ruptures, de nostalgie et de potes... L'artiste porte la voix des gens de l'ombre, des campagnes et des « laissés pour compte » dans une société à deux vitesses. Tarifs de 4 € à 35 €.

### Dan Ar Braz - 5 mars - 20h30

### Du rock, à la musique celtique

Après 10 ans aux côtés du Bettonnais Alan Stivell, d'innombrables tournées en Europe, aux Etats-Unis et une vingtaine d'albums, le guitariste nous fera vivre, à partir des titres phares qui ont marqué sa carrière, le meilleur de la musique celtique. Entouré de musiciens, de sonneurs et d'invités surprise, il nous fera découvrir son dernier album dédié à la danse: Dan Ar Dañs.

Tarifs de 4 € à 25 €.

Retrouvez l'intégralité du programme sur www.betton.fr/La Confluence et dans le programme joint à ce numéro.



## Et pour démarrer la saison...

### Calum Stewart 12 octobre - 20h30

Lost Spoon en 1ère partie De l'Irlande à l'Ecosse

Après une première partie avec Lost Spoon, dédiée à la musique irlandaise, l'écossais Calum Stewart emmènera les spectateurs au cœur des contes du Nord, à travers les histoires, les légendes et les paysages verdoyants de son pays natal. Au rythme de son incroyable cornemuse Uilleann pipes, des pas de la danseuse de tap dance, Mathilde Rio, on se laissera emporter par l'ambiance folk et l'imaginaire celtique de son concert Tales from the North.  $Tarifs\ de\ 4 \in \grave{a}\ 7 \in .$ 

### Le Marché noir Du 12 octobre au 10 novembre

### L'exposition d'arts imprimés

Le Marché Noir est né de la réunion de quatre collectifs d'artistes rennais, aujourd'hui regroupés au sein d'un même atelier. Lors de cette deuxième exposition collective, ils réalisent pour Betton, un microcosme imaginaire en faisant appel aux techniques d'impression artisanale qui leur sont si chères : gravure, sérigraphie... Poussez la porte de cet impressionnant chantier!

Entrée libre, ouvert du mardi au samedi de 15h à 18h30 et le dimanche de 10h30 à 13h00 et de 14h30 à 18h30. Visites guidées sur demande, le jour même, ou sur réservation.



### Les rendez-vous

### Rime & Pouces

Jeudi 19 septembre - 9h30 et 10h30

Histoires et comptines pour les tout-petits (0-3 ans). Sur inscription.

### ■ Vous voyez d'ici le tableau

### Vendredi 27 septembre - 19h

Cathy Lecruble vous invite à la découverte d'une peinture, d'une sculpture, d'un mouvement artistique... "Vous voyez d'ici le tableau", c'est l'occasion d'apprendre à regarder, d'avoir les clés pour décrypter facilement une œuvre.

Rassurez-vous, pas besoin de connaissances spécifiques, seules conditions requises : ouvrir l'œil et être curieux ! Au programme : Le Radeau de la Méduse, de Théodore Géricault. Cathy Lecruble est diplômée en Histoire de l'art et chargée de cours à l'université Rennes 2.

Tout public. Durée : 1h. Entrée gratuite. Réservation conseillée.

### • Quiz « Avez-vous déjà vu ? »

Samedi 28 septembre - 16h

Participez à un quiz des plus animés! Vous devrez reconnaître les films qui ont marqué vos soirées en famille, à partir d'extraits de livres et d'images! Public familial. à partir de 10 ans.

### ■ Soirée court-métrange - Délires de fuites

### Vendredi 4 octobre - 20h30

A quelques jours du début du festival, Court-Métrange et la Médiathèque vous invitent à partager une sélection de pépites diaboliques. Des courts métrages à faire hausser les sourcils, à rire, à ne pas comprendre, à donner envie d'aimer et de ne plus prendre tout au sérieux. De l'absurde et de l'insolite, voilà ce qu'il ne faut pas manquer.

Public averti, déconseillé aux moins de 12 ans. Durée : 1h. Entrée gratuite. Réservation conseillée.



### L'univers magique d'Harry Potter : participez !

À vos baguettes! Une exposition collective dédiée à l'univers d'Harry Potter sera proposée en octobre 2019. Nous avons besoin de vous : objets, livres, cartes, déguisements... venez nous confier vos précieux biens et participer à cette sublime exposition! Infos et renseignements auprès de Laura à la médiathèque : par téléphone, par mail, l.hetsch@betton.fr, de vive voix ou par hiboux.

## À la rentrée, faites un tour à la médiathèque!

### ■ En accès libre

On peut entrer librement et gratuitement à la médiathèque pour y lire, écouter de la musique, consulter un site en ligne, jouer, assister à un spectacle ou une conférence, voir un film, feuilleter les journaux et revues... en buvant un thé ou un café, c'est possible aussi ! Il n'est pas nécessaire d'être abonné pour avoir accès à tous ces services. La médiathèque propose plus de 95 titres de revues et journaux.

### • Un coup de pouce informatique ?

Un souci avec votre portable, des problèmes de connexion, ou encore besoin d'aide pour maîtriser des outils numériques, il existe les coups de pouce informatiques! Ce rendez-vous d'une demi-heure permet un accompagnement personnalisé et adapté à la difficulté que vous rencontrez. Sur réservation, il est conseillé de venir avec son propre équipement.

Les prochains créneaux réservables pour les coups de pouce sont les mercredis 18, 25 septembre et 2 octobre à 10h30, 11h, 11h30 ou 12h ainsi que vendredi 20 septembre à 17h, 17h30 ou 18h.

## L'apéro quizz... des rires et des cadeaux!

**Vendredi 13 septembre** à 19h30, participez à l'apéro quizz organisé par Activ'Betton, l'association des commerçants, artisans et entrepreneurs de la commune.

« C'est une soirée avant tout festive », explique Isabelle Blin, présidente d'Activ'Betton « Venez en famille ou entre amis, en équipes constituées de 6 personnes minimum, pour un quizz qui vous permettra de remporter de nombreux lots offerts par les professionnels de l'association. Si vous venez seuls ou en tout petit groupe, vous serez intégrés à une équipe. » Les enfants seront de la partie, aux côtés de leurs parents ou pour « le quizz spécial jeune », en ouverture de soirée. Chacun repartira avec un cadeau.

### Pratique

■ Vendredi 13 septembre, 19h3o, salle de la Confluence. Buvette et galettesaucisse. Entrée gratuite.

Sur inscription avant le mardi 10 septembre par mail :

activbetton@gmail.com ou dans la boutique Artichaut Banane & Co, 2 bis avenue d'Armorique.

## Marathon de pêche

L'école de pêche de Betton vous donne rendez-vous **samedi 28 septembre** pour participer au grand marathon interdépartemental de pêche au coup, sur les bords du canal et du plan d'eau avec comme nouveauté cette année, de 11h à 16h, « Les 5 heures de Betton ». Inscrivez-vous avant le jeudi 26 septembre par téléphone au 02 99 55 91 14 ou au 06 85 02 35 48 ou par mail à aappma.upl@wanadoo.fr. Buvette et restauration sur place. Plus d'informations en ligne sur www.ecoledepeche35betton.com.

# **Concert** de musique ancienne

Pour son dernier concert de l'année, la Ménestraudie, le groupe qui fait revivre la musique ancienne, se produira le **dimanche 6 octobre**, à 15h, dans l'église de Betton. Pour l'occasion, chanteurs et instrumentistes interprèteront des mots et des chansons de France allant du XIII<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle.





## **Conférence** le vélo en famille

**Mardi 24 septembre** à 20h, à l'auditorium de la médiathèque, Parent Confiance Betton,en partenariat avec l'association Vélo Boulot Bravo,vous propose une soirée sur le thème « Découvrir ou redécouvrir les plaisirs de la balade en vélo en famille : planifier, s'équiper, se préparer et s'organiser pour bien profiter ».

## Le CUB vous propose

### Autour des mots

Jeudi 26 septembre à 20h15

Venez écouter, partager, déclamer, chanter... des textes dont vous êtes ou non les auteurs... autour d'un verre et autour des mots.

### **■ Concert Alain Thezelais Trio**

Samedi 5 octobre à 21h

Le trio rennais interprète un répertoire varié allant du jazz à la musique espagnole en passant par la chanson française.

### **Pratique**

■ Le Café Utopique de Betton (CUB) - 5 bis rue du Vau Chalet Tél. : 07 66 01 53 95 - Facebook @CafeUtopiqueBetton - www.lecub.org Entrée libre, participation au chapeau

## Relais Atout'Âge

**Vendredi 6 septembre :** concours de belote « en individuel » **Mardi 10 septembre :** marche douce à Thorigné-Fouillard

**Vendredi 13 septembre :** jeux de mémoire **Mardi 17 septembre :** marche douce à Betton

**Vendredi 20 septembre :** découverte de la région du

Yunnan en Chine avec Yves Gillard-Chevallier

Mardi 24 septembre : marche douce à Chantepie

Vendredi 27 septembre : repas convivial

### Pratique

■ 1 bis rue des Marronniers - Responsable : Jean-Yves Boulier au 02 99 55 83 85 (aux heures des repas) - abvvhr@gmail.com Relais Services : 02 99 55 82 82, 07 81 73 84 80 (aux heures d'ouverture). Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h30. Pour les marches douces, les mardis, le rendez-vous est fixé à 14h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.



## Ar Roc'h, solidarité enfance

Ar Roc'h, association dont le siège est à Betton, gère des établissements et services médico-sociaux et accompagne 200 jeunes brétilliens en situation de handicap psychique dans le nord du département. A l'occasion de ses soixante ans, l'établissement vous invite à un concert, samedi 21 septembre, à 15h30, à La Confluence.

En 1959, naissait l'association *des Amis les Rochers*. Son objectif? Mettre en œuvre un dispositif d'accompagnement d'enfants et d'adolescents présentant des difficultés d'insertion scolaire et sociale et ne relevant alors d'aucune institution existante. Devenue *Ar Roc'h* en 2015, la structure a su développer des solutions pour apporter une aide adaptée fondée sur une triple prise en charge : pédagogique, éducative et thérapeutique. Entretien avec Vincent Mousset, directeur général de l'association.

### Une démarche évolutive

Aux origines, l'association ne comptait qu'un établissement à Chateaubourg, accueillant des mineurs présentant des difficultés psychologiques et des troubles du comportement. En 1997, λr Roc'h ouvre à Combourg un institut de rééducation qui deviendra Institut Thérapeutique Éducatif et Pédagogique (ITEP). λ la faveur d'une nouvelle loi, en 2005, la mission est reconnue comme entrant dans le champ du handicap. « C'est l'idée que les troubles du comportement peuvent être liés à une structure psychique particulière sur laquelle le jeune doit travailler pour s'épanouir dans son environnement », explique le directeur. Une position défendue de longue date par l'association.

L'approche inclusive est privilégiée. Ainsi, la même année, Ar Roc'h crée un service d'éducation spécialisée et un service de soins à domicile. « Au lieu d'avoir des jeunes qui venaient exclusivement dans nos établissements, c'étaient également les professionnels qui allaient vers leurs lieux de vie ». Un système adapté pour des jeunes qui ne sont pas encore en situation de rupture.

### L'innovation au cœur du projet

En 2009, l'association fonde *Allo Parlons d'enfants*, un service d'accueil téléphonique qui s'inscrit dans une logique de prévention pour offrir une écoute, un soutien et un accompa-

gnement aux familles et aux professionnels de l'enfance. Un moyen de répondre aux nombreuses demandes en attente. « Aujourd'hui, il y a autant de jeunes en attente d'accompagnement que de jeunes accompagnés...! ». Tous ont bénéficié d'une ouverture aux droits, mais les places manquent, en ITEP comme en Institut Médico Éducatif, pour les pathologies plus lourdes. Ce service d'écoute, anonyme, a permis de libérer la parole et d'innover en matière d'accompagnement. « Ça nous a permis d'ouvrir nos champs de compétences, de travailler avec d'autres partenaires sur le territoire, puis il est surtout ouvert sur le droit commun ».

Depuis 2014, l'association dispose d'un service de développement des savoir-faire parentaux. « Plutôt que de pointer le doigt sur ce qui ne fonctionnait pas, on a essayé de se servir des compétences parentales comme leviers ». « Mélanger les savoir-faire des professionnels avec les savoirs expérientiels des parents, c'est vraiment intéressant! ». Aujourd'hui, les ITEP ont des fonctionnements souples, avec des projets d'accompagnement personnalisé pour chaque jeune. « On défend la dimension « parcours », avec un suivi adapté à chaque cas, hors les murs ou en institut, selon les besoins ».

### *Ar Roc'h* fête ses 60 ans

Pour l'occasion, l'association organise deux journées autour de thématiques liées à l'enfance et à la société inclusive.

Le samedi 21 septembre, à La Confluence, les Bettonnais.e.s sont invité.e.s à venir partager un moment de musique avec le groupe Cactus, composé de musiciens professionnels et en situation de handicap.

Entrée libre.

## Tous en SEL, un échange de services

Le SEL est un système d'échange local, originaire du Canada, que l'on retrouve un peu partout en France. Isabelle, Soazig et Bruno sont 3 des 5 fondateurs de l'association créée en 2016, à Betton.

« On essaye de faire en sorte qu'il y ait le plus d'échange possible entre les SEL » explique Isabelle. λinsi, celui de Rennes leur a fourni l'interface sur laquelle les adhérents partagent des annonces. Ces échanges y sont de natures très variées. Il peut s'agir de don, de prêt, d'un dépannage ponctuel ou d'un accompagnement dans une technicité particulière. Le concept : Ih de service contre 60 fleurs de sel. « Ce n'est pas un système de troc », explique Bruno, « Et on ne se met pas en concurrence avec les professionnels. L'objectif, c'est vraiment de partager des connaissances », résume Soaziq.

L'association organise des ateliers collectifs, pour se familiariser avec différentes pratiques, telles que la photo, la cuisine végétale, ou encore l'écriture. Il existe également une Route des SEL, système de mise à disposition de chambre chez l'habitant en France et à l'étranger. « On a essayé et à chaque fois on est reçu par des gens qui sont dans une dynamique du partage, c'est vraiment enrichissant » relate Isabelle.

Tous en SEL est un espace intergénérationnel où prime la relation. « Ça va bien au delà du SEL, quand les liens sont créés, ça



dure! ». « C'est juste un catalyseur » explique Bruno. In fine les gens se rendent service sans passer par le SEL. « et c'est un peu notre objectif... Même si on n'a pas vocation à disparaître...! »

### Pratique

■ Assemblée Générale : 3 octobre à 20h - Adhésion : 5€ - Route du SEL : 7€

# La ludothèque de Betton, dans de nouveaux locaux!

En mai 2015, naissait Betton Ludique. L'association vise à défendre le jeu comme objet culturel à part entière.

Dès le début, ses membres nourrissaient le projet d'une ludothèque avec un espace de mise à disposition et de prêt de jeux et de jouets divers et variés. Après de multiples soirées jeux, des appels aux dons et des collectes, ils sont parvenus à constituer un stock suffisamment important pour donner corps à leur rêve. En mars dernier, le rêve devenait réalité.

Basée au premier étage des locaux du Prieuré, l'association dispose de placards dédiés pour la ludothèque et d'une salle attenante pour les soirées jeux, lieu de rencontre et d'échange. Son président, Alain Bidault nourrit un idéal que la ludothèque et les soirées jeux permettent de mettre en œuvre. « Ce qui est beau dans le jeu, c'est qu'il n'y a plus de questions d'âge, de genre ou de condition sociale. On est tous à égalité. Il y a une seule règle pour tout le monde, et n'importe qui peut gagner face à n'importe qui en respectant les règles ».

Betton Ludique recherche activement des bénévoles pour animer des permanences les samedis entre 13h et 15h. Ils seront présents au forum des associations de Betton, ce samedi 7 septembre, à bon entendeur...!



### Pratique

■ Assemblée Générale: 11 septembre - Cotisation annuelle: 15€
Permanences: 20h - 23h les 2èmes et 4èmes jeudis du mois et 13h - 15h les 1ers et 3èmes samedis du mois - betton.ludique@gmail.com

## **Guichet SNCF** Réunion d'information

Suite à la mobilisation des habitants des communes de Betton, Chevaigné, Saint-Sulpice-La-Forêt, Thorigné-Fouillard et Mouazé, dans le cadre du collectif « Gare Vivante », la SNCF a décidé de reporter son projet de fermeture du quichet en gare de Betton au 31 décembre 2019. Pour connaître les besoins de la population, la SNCF, en concertation avec de nombreux partenaires locaux, met en place un questionnaire qui sera également disponible en mairie.

**Jeudi 19 septembre, à 20h30,** espace λnita Conti, le Comité « Gare vivante » vous invite à une réunion d'informations et d'échanges.

Contact: sauvons-quichet-betton@caramail.fr



### **EXPRESSION DE LA MINORITÉ**

### "Unis dans l'Action pour les Bettonnais & Betton Alternative"

UNE MANDATURE QUI S'ACHÈVE!







Voici les derniers mots de l'expression de la minorité dans ce magazine. En effet, nous sommes convenus avec M. le Maire de ne plus

communiquer à partir de cette dernière rentrée de la mandature... en vue du scrutin municipal des 15 et 22 mars prochains.

Nous avons veillé à préserver la sérénité et l'harmonie qui nous ont guidés sur ces années partagées au sein de l'assemblée municipale.

Cette attitude n'a jamais été une négation de nos engagements envers nos électeurs ; mais plutôt un souhait de participer activement et de manière pragmatique aux projets et dossiers communaux.

λinsi, la campagne de 2014 qui a mis en exergue le secteur du Trégor, voit enfin se finaliser le projet de restructuration et d'ouverture tant attendus, tout en laissant à cette heure une interrogation sur la circulation et le stationnement.

La réfection et qualification de la rue de Rennes ont été engagées, tant attendues elles aussi : merci à la Métropole!

La mise a disposition de nouvelles infrastructures par la rénovation d'existant ou la construction de nouveaux bâtiments : nous y avons participé. Peut-être pas toujours avec la prise en compte que nous aurions souhaitée et selon ce que nous aurions fait tant au niveau du développement durable que dans la prise en compte des impératifs du bâti de demain...

λujourd'hui, une question reste cruciale et urgente : c'est l'avenir de la gare et de son guichet. La mobilisation des usagers et du collectif constitué a permis de sursoir à sa fermeture : félicitations à eux. Il est désormais urgent de mettre en place les actions et les contacts avec les partenaires qui vont pouvoir conduire à une proposition originale « bettonnaise ». Il est nécessaire d'avoir un maintien de services de proximité à l'adresse de TOUS nos concitoyens en ce qui concerne les déplacements au sein de la Métropole et bien en dehors. C'est un devoir et une obligation pour notre ville en sa qualité de « commune d'appui au cœur de Rennes Métropole ».

Il ne suffit pas d'émettre des souhaits et des hypothèses. Il faut désormais rentrer rapidement dans le concret en rassemblant les différents intervenants potentiels sur ce projet difficile qui doit permettre d'avoir un guichet des mobilités en lieu dédié aux déplacements...

Les mois qui viennent, une campagne va démarrer pour constituer une nouvelle équipe qui aura le devoir de poursuivre la transformation de Betton à l'horizon 2035. Chacun doit s'y intéresser.

Au sein du Conseil Municipal, nous siégeons dans la minorité depuis mars 2014. Notre implication dans l'étude et le suivi des dossiers, nous a permis d'analyser les points forts de notre commune, et les axes d'amélioration pour le futur.

Notamment au regard de certaines attitudes voire « dictats métropolitains » et avec la volonté du maintien de la « qualité verte » de Betton, nous nous devons de construire un véritable VIVRE à BETTON.

Nous restons à votre écoute, et à votre disposition.

d.constantin@betton.fr, p.deshayes@betton.fr, j.meyer@betton.fr



# Se déplacer mieux et autrement : découvrez le PDU!

Permettre à chacun de se déplacer facilement tout en préservant la qualité de l'air, c'est l'objectif du Plan de Déplacements Urbains (PDU), établi à l'horizon 2030. L'enquête publique se déroule, sur toute la Métropole et notamment à Betton, jusqu'au 20 septembre. Venez formuler vos observations!

Le Plan de Déplacements Urbains est élaboré par Rennes Métropole en lien avec les 43 communes qui la composent. Arrêté au mois de janvier 2019, il fixe les objectifs et actions à mettre en œuvre pour satisfaire les besoins de déplacements des personnes et des marchandises. A l'issue de la phase de consultation des personnes publiques et de la population qui donnera lieu à des ajustements du projet, il sera soumis à l'approbation du Conseil métropolitain en fin d'année.

Concrètement, il s'agit de baisser de 40 % les émissions de gaz à effet de serre, d'ici 2030, tout en répondant aux besoins croissants de mobilité. Aujourd'hui, sur 100 voitures circulant aux heures de pointe, on compte seulement 103 personnes dans les habitacles. Or, si chacun se déplaçait différemment ne serait-ce qu'un jour par semaine en covoiturant notamment, cela permettrait de décongestionner le trafic et de réduire les émissions de gaz à effet de serre.



### L'idée est donc de mettre en place des offres alternatives à l'usage de la voiture solo :

- la ligne b du métro absorbera près de 50 000 trajets quotidiens en voiture.
- près de 35 km de voies sur 11 pénétrantes seront réservées uniquement aux bus et aux voitures avec plusieurs passagers,
- un réseau express vélo de 100 km d'itinéraires continus et sécurisés sera créé.
- huit pôles d'échanges avec parc relais et de covoiturage sur la deuxième ceinture seront réalisés,
- les gares et haltes SNCF dans les communes seront mises en valeur.
- des ambassadeurs de la mobilité viendront à la rencontre des habitants pour impulser les changements de comportement.

A Betton, le PDU prévoit notamment la sécurisation du passage à niveau de La Levée, dans le centre de la commune, l'amélioration du niveau de service des lignes de bus, la création de 2 lignes cyclables express vers Rennes et l'étude de voies réservées aux bus et au covoiturage sur la RD 175.

### Enquête publique

Jusqu'au 20 septembre, en mairie. Formulez vos observations sur www.registre-dematrialise.fr/1390, par mail à enquete-publique-1390@registre-dematerialise.fr ou en Mairie de Betton, tous les jours aux heures d'ouverture, hors samedi, et par oral les jours de permanence de la commission d'enquête (10 et 18 septembre de 9h à 12h).

### **123 BBC**: le temps des travaux ...

Depuis près d'un an, 123 BBC a permis aux Bettonnais.e.s de se plonger dans l'étude de la rénovation énergétique de leur maison.

Thermiciens, architectes, économistes de la construction ont présenté aux participants des possibilités concrètes de rénovation et d'évolution architecturale de leur maison. Selon les solutions envisagées, les habitants peuvent désormais choisir parmi les scénarios proposés, en connaissance du coût correspondant, et constituer leur propre programme de travaux. Des rendez-vous individuels gratuits avec des conseillers écoTravo ont permis d'identifier les aides financières mobilisables et de réaliser un premier plan de financement individuel.

À présent, l'objectif est de structurer des groupes en fonction des attentes de chacun. Certains pourront entamer des travaux seuls ou avec des artisans et réaliser des commandes groupées afin d'optimiser les coûts des travaux ou s'entraider dans cette étape. D'autres souhaiteront préalablement avoir recours à un professionnel pour un audit ou à une prestation de maîtrise d'œuvre pour la coordination des travaux, ce qui permettra également de passer une commande commune.

Si vous êtes intéressés par la démarche et souhaitez rejoindre l'un de ces groupes, vous pouvez envoyer un mail à environnement-energie@rennesmetropole.fr

### Pratique

■ Consultez l'ensemble des documents diffusés lors des réunions ainsi que les vidéos de conseil technique « Les astuces qui changent tout » sur www.ecotravo.rennesmetropole.fr/jhabite-a-betton et sur www.betton.fr, rubrique Les grands projets, Vers la transition énergétique.

### **PERMANENCES - INFORMATIONS SOCIALES**

#### Assistants Sociaux

Permanences, sur rendez-vous, les mardis et jeudis après-midi au CCAS-Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Saint-Aubin-d'Aubigné au 02 99 02 37 77.

### **Assistants Maternels**

Si vous recherchez un.e assistant.e maternel.le dans la commune de Betton, vous pouvez contacter l'animatrice du Relais Enfants Parents Assistants Maternels (REPAM) au 02 99 55 33 45 ou par courriel à repam@betton.fr ou consulter la liste sur le site du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine. www.assistantsmaternels35.fr

### Conciliateur de justice

Permanences les **2**<sup>ème</sup> **et 4**<sup>ème</sup> **mardis après-midi de chaque mois** sur rendezvous, à la Mairie, place Charles de Gaulle. Renseignements au 02 99 55 81 01.

### Centre local d'information et de coordination

Le « CLIC de l'Ille et de l'Illet » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et leur accès aux droits. Les permanences ont lieu deux fois par mois : le 2ème mardi après-midi du mois au PAE et le 3ème vendredi après-midi à l'EHPAD. Rendez-vous auprès du CLIC au 02 23 37 13 99. CLIC Ille et Illet : 1 place du Marché, 35250 Saint-Aubind'Aubigné : contact@clic-ille-illet.fr

### Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles

Le CIDFF35 propose une permanence mensuelle de notaire le vendredi aprèsmidi de 14h à 16h3o sur rendez-vous. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au 02 99 30 80 89.

### Service de médiation familiale

La médiation familiale s'adresse aux personnes en situation de rupture familiale. Contact: 02 23 48 25 67 mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr info: udaf35.fr/mediation-familiale

#### Info Sociale en ligne

Service d'écoute et d'information et d'orientation dans les domaines de l'emploi, de la famille, de la santé, de la justice, du logement, de la citoyenneté et de l'éducation. **Du lundi au vendredi** de 9h à 18h et **le samedi** de 9h à 13h, o 810 20 35 35 (appel facturé), isl@cg35.fr, www.info-sociale35.fr

### Allo Parlons d'Enfants

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : 02 99 55 22 22 (appel anonyme non surtaxé).

### Protection Maternelle et Infantile

Consultations pédiatriques, sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> lundi matin et le 3<sup>ème</sup> vendredi après-midi de chaque mois. Permanences des puéricultrices: les mardis de 14h à 16h3o, sur rendez-vous. Elles ont lieu 5 rue de la Rabine à Betton. Prise de rendez-vous au 02 99 02 37 63.

### Un portail sur les services de proximité

Relais Service, en collaboration avec l'AEF, l'ACSE 175, l'ADMR, l'ASPANORD et le Club de l'Amitié, propose un portail d'informations en ligne présentant les services de proximité à Betton à destination des familles, des personnes âgées ou handicapées :

www.servicesproximitebetton.fr

### **Addictions Alcool Vie Libre**

L'association apporte aide et soutien en cas d'addiction à l'alcool. Les réunions se tiennent le 3ème samedi de chaque mois à l'Espace Anita Conti de 10h à 12h, www.yielibre.org

### Mouvement Vie Libre

Lieu d'écoute et d'information destiné aux personnes en difficultés avec l'alcool et venant en soutien à leur entourage. Réunions les 1er et 3ème vendredis de chaque mois de 20h30 à 23h à la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1er à Rennes.

Contact : 02 99 78 16 97.

### **EN CAS D'URGENCE**

Police municipale: 06 77 09 23 03 Permanence adjoint la nuit et le week-end: 06 07 80 90 02

Gendarmerie:

63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17 **Pompiers :** 18 ou 112

**Médecins**: pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le **15**.

### Sage femme libérale :

Mme Hupel: 02 23 27 48 82 Mme Renault: 02 99 37 56 81 Infirmiers: M. Alleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun: 02 99 55 87 48 Mme Beurier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme Rocher: 02 99 55 90 88 Mme Perrin, Mme Malle: 06 59 10 05 72

M. Blanchet-Gorce, M. Simon: 06 07 23 92 80, 06 88 56 89 85 M. Biet: 06 66 66 10 07

Pharmaciens: pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique: 32 37

### Ambulances:

Ambulances Christian, Betton : 08 10 12 12 18 0u 06 80 33 89 46 Melesse : 02 99 66 16 80

### Transport de malade assis:

Taxi Christian: 08 10 12 12 18 0u 06 80 33 89 46 ASAP Taxi Laferté: 06 77 13 44 74 Alex Taxi: 06 50 96 19 20 0u 02 99 55 71 71

Conciergerie:

Mairie : 06 07 80 90 04 Omblais : 06 80 08 47 32

Directeur de la publication : Michel Gautier - Rédaction : Service communication : Marine Tristan, Olivia Dallongeville - Ont collaboré à ce numéro : Marie-Pierre Legendre, François Brochain, Antoine Roquier et les services de la commune - Photos : Franck Hamon, Service communication - Création : Esprit graphique - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : Tpi Betton - Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990.

Mairie de Betton o 2 99 55 81 o 1 www.betton.fr - mail: mairie-info@betton.fr - **Information**: pour le Betton Infos de novembre, vos éléments sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 18 septembre. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite. Imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement (usine certifiée PEFC), à 6 250 exemplaires.





### ■ AGENDA **CULTUREL** ET DE **LOISIRS**

SAMEDI 7 SEPTEMBRE

Forum des associations

Complexe des Omblais

LES 7 ET 8 SEPTEMBRE

Vitalsport

Village la Forme

VENDREDI 13 SEPTEMBRE

Apéro quizz

La Confluence

LES 18, 20, 25 SEPTEMBRE

ET 2 OCTOBRE

**Ateliers informatiques** 

Médiathèque

JEUDI 19 SEPTEMBRE

**Rime & Pouces** 

Médiathèque

Réunion d'information

**Gare vivante** 

Espace Anita Conti

SAMEDI 21 SEPTEMBRE

Concert Cactus - Ar Roc'h

La Confluence

MARDI 24 SEPTEMBRE

Conférence sur le vélo en famille

Auditorium de la Médiathèque

JEUDI 26 SEPTEMBRE

**Autour des mots** 

Café Utopique de Betton

VENDREDI 27 SEPTEMBRE

Vous voyez d'ici le tableau

Médiathèque

SAMEDI 28 SEPTEMBRE

Quiz « Avez-vous déjà vu ? »

Médiathèque

Marathon de pêche

Plan d'eau

VENDREDI 4 OCTOBRE

Soirée court-métrange

Médiathèque

SAMEDI 5 OCTOBRE

**Concert Alain Thezelais Trio** 

Café Utopique de Betton

Repas des Aînés

La Confluence

DIMANCHE 6 OCTOBRE

Concert de musique ancienne

Eglise de Betton



www.cinema-triskel.com Répondeur : 02 99 55 06 55

### Je promets d'être sage

Mercredi 4 septembre à 20h30 Samedi 7 septembre à 21h

### Once Upon a Time... in Hollywood

Jeudi 5 septembre à 20h30 (**vost**) Vendredi 6 septembre à 20h30 Dimanche 8 septembre à 18h

### Playmobil, Le Film

Samedi 7 septembre à 18h Dimanche 8 septembre à 15h

### La Vie scolaire

Mercredi 11 septembre à 20h30 Samedi 14 septembre à 21h Dimanche 15 septembre à 15h

### **Une Grande fille**

Jeudi 12 septembre à 20h30 (**vost**) Samedi 14 septembre à 18h (**vost**)

### Roubaix, une lumière

Vendredi 13 septembre à 20h30 Dimanche 15 septembre à 18h

### **Fourmi**

Mercredi 18 septembre à 20h30 Samedi 21 septembre à 21h Dimanche 22 septembre à 15h

### **Frankie**

Jeudi 19 septembre à 20h30 **(vost)** Dimanche 22 septembre à 18h **(vost)** 

### La Chute du Président

Vendredi 20 septembre à 20h30 Samedi 21 septembre à 18h